

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİ

MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC
DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
CENTR OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY



DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİŞLƏR
NOTICES TO MARINERS

XƏZƏR DƏNİZİ
CASPIAN SEA

Cümə axşamı, 21 aprel 2016
Thursday, 21 april 2016

№ 158 - 183

Dənizçilərə Bildirişlərə əsasən dəniz xəritələri və üzmə üçün vəsaitlər korrektə edilməlidir.

Dənizçilərə Bildirişlərin hər buraxılışın öz sıra sayı var. Bildirişlərin sıralanması təqvim ili ərzində 1-dən başlayaraq aparılır.

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Əməliyyat Baş İdarəsinin Naviqasiya və Kartoqrafiya İdarəsinin Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin Dənizçilərə Bildirişlərində ölkə daxili və xarici mənbələrdən daxil olan, Xəzər dənizində naviqasiya şəraitinin dəyişilməsi haqqında məlumatlar dərc olunur. Xəritələrin, losiya və digər üzmə rəhbər sənədlərinin müasir səviyyədə saxlanılması üçün Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzi dənizçilərdən aşağıdakı məlumatlar haqqında xəbər verməyi xahiş edir:

- 1) Dənizçilik üçün yeni tapılmış təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;
- 2) Xəritələrin, losiyaların və digər üzmə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;
- 3) Dənizçilik təhlükəsizliyini təmin etmək və yerin təyini asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən, onun dəqiq yerini göstərmək lazımdır.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və səhifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə, məlumata aid olan xəritənin nəşr ili, xəritənin nömrəsi qeyd olunur. Məlumatlar Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin aşağıdakı ünvanına göndərməlidir:

AZ 1117, Bakı şəhəri,
Binəqədi rayonu, Biləcəri qəsəbəsi,
Yahya Hüseynov küçəsi,
Biləcəri-14 H/şəh.

Tel/ faks: (+99412) 404-79-25
e-mail: hydrography@mod.gov.az

Nautical charts and for sailing books should be immediately corrected according to Notices to Mariners. Each Notices to Mariners edition has its own ordinal number. Notices to Mariners numeration is keeping continuously during the calendar year. In Notices to Mariners, which published by Ministry of Defence of Azerbaijan Republic Centr of Hydrography and Cartography of Department of Navigation and Cartography of Operational Headquarters are issued in order to inform mariners about all changes of navigational situation on Caspian Sea obtained from inside of the country and foreign sources. To update charts and sailing directions for mariners are requested to inform Centr of Hydrography and Cartography about the following:

- 1) New detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
- 2) All divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) Necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to book issuing it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to:

AZ 1117, Baku,
Bilacari village,
Yahya Huseynov street,
Bilacari – 14 m/town

Tel/fax: (+99412) 404-79-25
e-mail: hydrography@mod.gov.az

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİ

MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC
DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
CENTR OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY



DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİSLƏR
NOTICES TO MARINERS

Cümə axşamı, 21 aprel 2016
Thursday, 21 april 2016

158 – 183

XƏZƏR DƏNİZİ
CASPIAN SEA

I. ÜMUMİ MƏLUMAT
GENERAL INFORMATION

158 (M) Bakı limanı. Elan.

Bakı limanına giriş üçün gəmilərin keçid su oturumu:

- Azpetrol terminalı - 6,2 m;
- Dübəndi terminalı - 6,5 m.

(T) Port of Baku. Announcement.

Pass draft for enter to the Port of Baku

- the terminal Azpetrol - 6,2 m;
- the terminal Dubandi - 6,5 m.

SX 04/15; iş 37/13, vər.230

II. XƏRİTƏLƏRİN KORREKTURASI
CHARTS CORRECTION

159 (M)	Xəritələr (Charts) 2336, 232, 23A, 23B.		
(T)	<i>Ələt burnundan cənub-qərbə</i>		
	<i>To the south-west from Alat cape</i>		
Çəkmək	Stvor işarələri:		
Plot	Leading beacons:		
	- ön, işıq aPr3s	39° 57' 44"	49° 25' 07"
	front, light wFl3s		
	- arxa, işıq aPr3s	39° 58' 06"	49° 24' 54"
	rear, light wFl3s		
		SX 86/14, D.o. 13628	
160 (M)	Xəritələr (Charts) 2336, 232, 23A, 23B.		
(T)	<i>Ələt burnu</i>		
	<i>Alat cape</i>		
Çəkmək	Stvor işarələri:		
Plot	Leading beacons:		
	- ön, işıq aPr3s	39° 58' 42"	49° 26' 54"
	front, light wFl3s		
	- arxa, işıq aPr3s	39° 58' 50"	49° 26' 58"
	rear, light wFl3s		
		SX 86/14, D.o. 13628	
161 (M)	Xəritələr (Charts) 2324, 232, 23A, 23B		
(T)	<i>Xərə-Zirə adasından cənub-şərqə</i>		
	<i>To the south-east from Khera-Zira island</i>		
Çəkmək	1. Üzmə üçün müvəqqəti qadağan olunmuş rayon, «Bax xəbərdar.» yazısı		
	arasında		
Plot	Area temporarily prohibited for sailing inscription «See caution» between	39° 55' 18"	49° 42' 24"
		39° 55' 18"	49° 44' 00"
		39° 53' 14"	49° 40' 11"
		39° 52' 47"	49° 41' 23"
	2. Mətn (bax yapışdırma)		
	Text (see sticker)	SX 78/14; iş 37/14, vər.176	
162 (M)	Xəritə (Chart) 2336		
(T)	<i>Gil adasından cənub-qərbə</i>		
	<i>To the south-west from Guil island</i>		
Çəkmək	1. Parlayan buy №1 y, konus top fiquru, işıq yPr3s		
Plot	Light buoy №1 g, topmark cone, light gFl3s	39° 54' 36"	49° 26' 58"
	2. Parlayan buy №2 qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s		
	Light buoy №2 r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 54' 34"	49° 26' 52"
	3. Parlayan buy №3 y, konus top fiquru, işıq yPr3s		
	Light buoy №3 g, topmark cone, light gFl3s	39° 55' 04"	49° 26' 43"
	4. Parlayan buy №4 qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s		
	Light buoy №4 r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 55' 01"	49° 26' 37"
	5. Parlayan buy №5 y, konus top fiquru, işıq yPr3s		
	Light buoy №5 g, topmark cone, light gFl3s	39° 55' 30"	49° 26' 28"
	6. Parlayan buy №6 qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s		
	Light buoy №6 r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 55' 28"	49° 26' 23"
	7. Parlayan buy №7 y, konus top fiquru, işıq yPr3s		
	Light buoy №7 g, topmark cone, light gFl3s	39° 55' 58"	49° 26' 13"

8. Parlayan buy №8 qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy №8 r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 55' 55"	49° 26' 07"
9. Parlayan buy №9 y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy №9 g, topmark cone, light gFl3s	39° 56' 26"	49° 26' 01"
10. Parlayan buy №10 qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy №10 r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 56' 27"	49° 25' 55"
11. Parlayan buy №11 y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy №11 g, topmark cone, light gFl3s	39° 56' 57"	49° 26' 10"
12. Parlayan buy №12 qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy №12 r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 56' 57"	49° 26' 05"
13. Parlayan buy №13 y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy №13 g, topmark cone, light gFl3s	39° 57' 56"	49° 26' 40"
14. Parlayan buy №14 qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy №14 r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 57' 46"	49° 26' 28"
15. Parlayan buy qra, kürə top fiquru, işıq aUzPr10s Light buoy rw, topmark sphere, light wLF110s	39° 53' 39"	49° 27' 29"

SX 87/14; D.o. 13628/14, 640/16

163 (M)
(T)

Xəritələr (Charts) 2322, 232, 231, 23A, 23B

*Makarov bankasından qərbə
To the west from Makarov bank*

Çəkmək
Plot

Buy s, «meteo» yazısı
Buoy y, inscription «meteo»

40° 07' 32" 49° 53' 14"

SX 126/14; iş 37/14, vər. 244

164 (M)
(T)

Xəritə (Chart) 232

*Alfa Şah-Dəniz platformasından qərbə
To the west from Alfa Shakh-Deniz platform*

Çəkmək
Plot

Buy s, «meteo» yazısı
Buoy y, inscription «meteo»

39° 53' 21" 50° 24' 13"

SX 28/15; D.o. 469/15

165

Xəritələr (Charts) 23B(1, 2, 5), 23(1, 3, 5, 7, 8), 22(1, 4-7)

*Neft daşları adasından cənub-şərqə
To the south-east from Neft Dashlari island*

Çəkmək
Plot

1. Qərbi Çıraq platforması
West Chirag platform
2. Qərbi Çıraq platformasında «bax xəbərdar. №5» yazısı
At the West Chirag platform inscription «see caution #5»
3. Qərbi Çıraq platformasında «bax xəbərdar. №12» yazısı
At the West Chirag platform inscription «see caution #12»
4. Qərbi Çıraq platformasında «bax xəbərdar. №4» yazısı
At the West Chirag platform inscription «see caution #4»
5. 2 mil radiusunda qadağan olunmuş rayon nöqtədən
Area, forbidden for navigation in radius 2 mile from
6. Mətn (bax yapışdırma)
Text (see sticker)

40° 07' 39" 51° 13' 23"

40° 07' 39" 51° 13' 23"

40° 07' 39" 51° 13' 23"

40° 07' 39" 51° 13' 23"

40° 07' 39" 51° 13' 23"

Ləğv etmək
Delete
Düzəltmək

7. Xəbərdarlıq №4
Inscription #4
8. Çıraq-1 platformasında «bax xəbərdar. №4» yazısı
«bax xəbərdar. №12»-yə

40° 05,0' 51° 14,4'

Correct

At the Chirag-1 platform inscription «see caution #4»
to «see caution #12»

SX 125/14; D.o. 17785/14

166 (M)	Xəritələr (Charts) 2325, 232		
(T)	<i>Sanqaçal burnunun şimal-şərqi</i>		
	<i>To the north-east from Sangachal cape</i>		
Çəkmək	1. Buy		
Plot	Buoy	40° 11' 10,3"	49° 31' 50,4"
	2. Buy		
	Buoy	40° 11' 01,5"	49° 32' 09,8"
	3. Buy		
	Buoy	40° 10' 09,7"	49° 30' 28,1"
	4. Buy		
	Buoy	40° 10' 01,4"	49° 30' 46,8"
	5. Yan alma çəlləyi s		
	Mooring barrel y	40° 10' 31,0"	49° 32' 20,5"
		SX 02/15; D.o. 16/15	

167 (M)	Xəritələr (Charts) 2325, 232		
(T)	<i>Sanqaçal burnunun şimal-şərqi</i>		
	<i>To the north-east from Sangachal cape</i>		
Çəkmək	Yan alma çəlləyi		
Plot	Mooring barrel	40° 11' 34,7"	49° 34' 48,7"
		SX 09/15; D.o. 109/15	

168	Xəritələr (Charts) 2327A, 2327		
	<i>Bakı buxtası</i>		
	<i>Baku bay</i>		
Çəkmək	Sualtı qaz kəməri		
	arasında		
Plot	Submarine gas pipeline		
	between	40° 22' 04,7"	49° 50' 43,5"
		40° 21' 51,2"	49° 51' 09,6"
		40° 21' 33,1"	49° 51' 44,7"
		40° 21' 16,7"	49° 52' 16,5"
		40° 21' 14,5"	49° 52' 20,5"
		40° 21' 08,9"	49° 52' 30,5"
		40° 21' 04,4"	49° 52' 55,9"
		40° 20' 59,5"	49° 53' 17,2"
		40° 20' 53,9"	49° 53' 32,5"
		40° 20' 48,1"	49° 53' 35,9"
		40° 20' 26,6"	49° 53' 41,3"
		40° 19' 59,3"	49° 53' 50,0"
		40° 19' 47,7"	49° 54' 00,0"
		40° 19' 20,6"	49° 54' 23,3"
		40° 18' 53,5"	49° 54' 46,6"
		40° 18' 27,4"	49° 55' 12,7"
	(2327A xəritənin çərçivəsi)		
	(border of chart 2327A)	40° 18' 24,0"	49° 55' 18,5"
		40° 18' 09,8"	49° 55' 43,0"
		40° 17' 58,3"	49° 56' 03,7"
		40° 17' 48,9"	49° 56' 20,5"
		SX 34/15; D.o. 808/15	

169 (M) (T)	Xəritələr (Charts) 2330, 234, 23A <i>Kür çayının mənsəbinə yanaşmalar</i> <i>The approaches to the mouth of the Kur river</i>		
Çəkmək Plot	1. 2 mil radiusunda rayon nöqtədən Area in radius 2 mile from	39° 13' 15"	49° 20' 51"
	2. Mətn (bax yapışdırmağa) Text (see sticker)		SX 68/15; D.o. 1218/15
170	Xəritə (Chart) 2312 <i>Çilov adasından cənuba</i> <i>To the south from Chilov island</i>		
Çəkmək Plot	Suüstü dirək Above-water pile	40° 17' 00"	50° 34' 52"
			SX 77/15; D.o. 1335/15
171 (M) (T)	Xəritə (Chart) 2328 <i>Sahil qəsəbəsinə yanaşmalar</i> <i>The approaches to the Sahil settlement</i>		
Çəkmək Plot	Gövdəsi suyun üzərində qalan batmış gəmi Wreck showing any portion of hull	40° 14' 47,9"	49° 40' 19,6"
			SX 78/15; D.o. 1334/15
172 (M) (T)	Xəritə (Chart) 2327A <i>Bakı buxtası</i> <i>Baku bay</i>		
Çəkmək Plot	1. Maneə, «dəm. ferma» yazısı Obstruction, inscription «met. farm»	40° 22' 00,6"	49° 51' 10,6"
	2. Maneə, «dəm. ferma» yazısı Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 58,7"	49° 51' 05,2"
	3. Maneə, «dəm. ferma» yazısı Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 55,1"	49° 50' 54,3"
	4. Maneə, «dəm. ferma» yazısı Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 53,1"	49° 50' 49,1"
	5. Maneə, «dəm. ferma» yazısı Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 50,8"	49° 50' 40,0"
	6. Maneə, «dəm. ferma» yazısı Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 43,9"	49° 50' 36,6"
	7. Maneə, «dəm. ferma» yazısı Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 39,9"	49° 50' 34,3"
	8. Maneə, «dəm. ferma» yazısı Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 35,8"	49° 50' 31,9"
	9. Maneə, «dəm. ferma» yazısı Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 31,3"	49° 50' 29,6"
			SX 85/15; D.o. 1495/15
173	Xəritə (Chart) 2336 <i>Ələt burnu</i> <i>Alat cape</i>		
Düzəltmək Correct	1. Sahil xəttini arasında Coast line between	39° 58' 21" 39° 58' 15" 39° 58' 15"	49° 27' 12" 49° 27' 10" 49° 26' 57"

			39° 58' 37"	49° 26' 57"
			39° 58' 37"	49° 26' 46"
			39° 58' 24"	49° 26' 46"
			39° 58' 19"	49° 26' 42"
			39° 58' 19"	49° 26' 30"
			39° 58' 06"	49° 26' 29"
			39° 58' 03"	49° 26' 17"
Çəkmək	2. Körpü			
	arasında			
Plot	Wharf			
	between			
			39° 58' 19"	49° 26' 38"
			39° 58' 13"	49° 26' 38"
				D.o. 640/16
174	Xəritələr (Charts) 2327, 232, 231			
	<i>Böyük-Zirə adasından cənuba</i>			
	<i>To the south from Boyuk-Zira island</i>			
Çəkmək	Maneə, «Maneə, Dər.7m yazısı			
	arasında			
Plot	Obstruction, inscription «Obstr., depth 7m»			
	between			
			40° 16' 30"	49° 54' 35"
			40° 16' 30"	49° 54' 52"
			40° 16' 17"	49° 54' 52"
			40° 16' 17"	49° 54' 35"
				SX 122/15; D.o. 2258/15
175 (M)	Xəritələr (Charts) 2327, 232, 23A, 23B, 23, 22			
	<i>Putə burnundan cənub-şərqə</i>			
	<i>To the south-east from Putə cape</i>			
(T)	Prime Exerter buruq platforması			
Çəkmək	Drilling platform Prime Exerter			
Plot			40° 15,0'	49° 48,7'
				SX 136/15; D.o. 2257/15
176 (M)	Xəritə (Chart) 2327			
	<i>Cənub meydançasının kovşu</i>			
	<i>Ladle Janub area</i>			
(T)	Parlayan buyu buy 1-ə			
Düzəltmək	Light buoy to buoy 1			
Correct			40° 18,1'	49° 50,6'
				SX 4/16; D.o. 171/16
177	Xəritələr (Charts) 2327A, 2327			
	<i>Bakı buxtası. Körpülərin kanalı №18-20</i>			
	<i>Baku bay. Channel of wharfs №18-20</i>			
Ləğv etmək	Parlayan buy 7-də «yoxdur» yazısı			
Delete	Inscription «abs.» at light buoy 7			
	Ləğv etmək DB 114(6)(M)/16		40° 21' 06"	49° 53' 48"
	Cancel NM 114(6)(T)/16			
				SX 18/16; D.o. 537/16

178	Xəritələr (Charts) 2321, 231, 232 <i>Abşeron yarımadası</i> <i>Absheron peninsula</i>		
Düzəltmək	1. Sahil xəttini arasında		
Correct	Coast line between	40° 19' 02,0"	50° 19' 04,2"
		40° 19' 00,2"	50° 19' 02,8"
		40° 18' 51,9"	50° 19' 17,7"
		40° 18' 54,3"	50° 19' 20,2"
Çəkmək	2. Mol arasında		
Plot	Mole between	40° 18' 59,8"	50° 19' 03,6"
		40° 18' 49,4"	50° 18' 55,0"
		40° 18' 39,0"	50° 19' 08,0"
		40° 18' 41,1"	50° 19' 09,0"

D.o. 2091/15

Xəritə (Chart) 2324

(M) Xəbərdarlıq.

Üzümə üçün müvəqqəti qadağan olunmuş rayon (39°54'N 49°42'E) (DB 161(M)/16)

(T) Caution

(39°54'N 49°42'E) Area temporary prohibited for sailing (NM 161(T)/16)

Xəritə (Chart) 232

(M) Xəbərdarlıq.

Üzümə üçün müvəqqəti qadağan olunmuş rayon (39°54'N 49°42'E) (DB 161(M)/16)

(T) Caution

(39°54'N 49°42'E) Area temporary prohibited for sailing (NM 161(T)/16)

Xəritə (Chart) 23A

(M) Xəbərdarlıq.

Üzümə üçün müvəqqəti qadağan olunmuş rayon (39°54'N 49°42'E) (DB 161(M)/16)

(T) Caution

(39°54'N 49°42'E) Area temporary prohibited for sailing (NM 161(T)/16)

Xəritə (Chart) 23B

(M) Xəbərdarlıq.

Üzümə üçün müvəqqəti qadağan olunmuş rayon (39°54'N 49°42'E) (DB 161(M)/16)

(T) Caution

(39°54'N 49°42'E) Area temporary prohibited for sailing (NM 161(T)/16)

Xəritə (Chart) 22

Xəbərdarlıq

4. Platformaya 2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (DB 165/16)

Caution

4. Approaching to the platform is prohibited at the distance less than 2 mile. (NM 165/16)

Xəritə (Chart) 2330

(M) Xəbərdarlıq.

Rayonda (39°13'15" N 49°20'51"E) göstərilən dərinliklər həqiqətə uyğun deyil. (DB 169(M)/16)

(T) Caution

The depths specified in the area (39°13'15" N 49°20'51"E) don't correspond to reality (NM 169(T)/16)

Xəritə (Chart) 234

(M) Xəbərdarlıq.

Rayonda (39°13'15" N 49°20'51"E) göstərilən dərinliklər həqiqətə uyğun deyil. (DB 169(M)/16)

(T) Caution

The depths specified in the area (39°13'15" N 49°20'51"E) don't correspond to reality (NM 169(T)/16)

Xəritə (Chart) 23A

(M) Xəbərdarlıq.

Rayonda (39°13'15" N 49°20'51"E) göstərilən dərinliklər həqiqətə uyğun deyil. (DB 169(M)/16)

(T) Caution

The depths specified in the area (39°13'15" N 49°20'51"E) don't correspond to reality (NM 169(T)/16)

III. KİTABLARIN KORREKTURASI
BOOKS CORRECTION
КОРРЕКТУРА КНИГ

179 Книга 2003 «Средства навигационного оборудования и расписания передач навигационных и гидрометеорологических сообщений. Каспийское море» изд.1989 г.

1	2	3	4	5
1017	Восточного мола 43 00.0 N 43 30.1 E *			(ИМ 179/16), РФ 2243/12

180 Книга 4051-AR «Режим плавания судов в Каспийском море» изд. 2000 г.

1. Стр. 37. В корректуре по ИМ 169, 178/04 исправить «18) 40°14,73'N, 50°35,57'E» на «18) 40°14,73'N, 50°35,95'E». (ИМ 180/16)

181 Dənizçilərə Bildirişlər Buraxılış 9 - 2004-cü il
Notices to Mariners Issue 9 - 2004

Səh. 3. 178(3)/04 Dənizçilərə Bildirişdə «18) 40°14,73'N, 50°35,57'E» «18) 40°14,73'N, 50°35,95'E»-nə düzəltmək. (DB 181/16)

Page 3. In the Notice to Mariners 178(3)/04 «18) 40°14,73'N, 50°35,57'E» correct to «18) 40°14,73'N, 50°35,95'E». (NM 181/16)

182 Dənizçilərə Bildirişlər Buraxılış 3 - 2016-cı il
Notices to Mariners Issue 3 - 2016

1. Səh. 2. Yuxarıdan 30-31 sətirləri çıxartmaq. (DB 182(1)/16)
Page 2. Cross out the 30-31 lines from the top. (NM 182(1)/16)

2. Səh. 3. Yuxarıdan sətir 6. Sətirdən sonra «38°53'30"N 49°29'10"E » yerləşdirmək. (DB 182(2)/16)

Page 3. The 6 line from the top. Put «38°53'30"N 49°29'10"E » after line. (NM 182(2)/16)

3. Səh.2. 127(2)/16 Dənizçilərə Bildirişdə «49°46'43"E» «49°45'48"E»-nə düzəltmək. (DB 182(3)/16)

Page 2. In the Notice to Mariners 127(2)/16 «49°46'43"E» correct to «49°45'48"E». (NM 182(3)/16)

4. Səh. 3. 127(1)/16 Dənizçilərə Bildirişdə «49°46'43"E» «49°45'48"E»-nə düzəltmək. (DB 182(4)/16)

Page 3. In the Notice to Mariners 127(1)/16 «49°46'43"E» correct to «49°45'48"E». (NM 182(4)/16)

5. Səh.3 127(2)/16 Dənizçilərə Bildirişdə «49°46'43"E» «49°45'48"E»-nə düzəltmək. (DB 182(5)/16)

Page 3. In the Notice to Mariners 127(2)/16 «49°46'43"E» correct to «49°45'48"E». (NM 182(5)/16)

183 Dənizçilərə Bildirişlər Buraxılış 4 – 2016-cı il
Notices to Mariners Issue 4 - 2016

1. Səh. 3. 142/16 Dənizçilərə Bildirişdə «Xəritələr (Charts) 23B, 22, 23» «Xəritə (Chart) 21»-nə düzəltmək.

Page 3. In the Notice to Mariners 142/16 «Xəritələr (Charts) 23B, 22, 23» correct to «Xəritə (Chart) 21».

2. Səh. 3. 142/16 Dənizçilərə Bildirişdə «44° 57' 45"» «45° 57' 45"»-nə düzəltmək.

Page 3. In the Notice to Mariners 142/16 «44° 57' 45"» correct to «45° 57' 45"».

3. Səh. 5. 150(1)/16 Dənizçilərə Bildirişdə «47° 17,6'» «48° 17,6'»-nə düzəltmək.

Page 5. In the Notice to Mariners 150(1)/16 «47° 17,6'» correct to «48° 17,6'».

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİNİN RƏİSİ

CHIEF OF CENTR OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY
OF DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
OF MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC